



PUBLIC DISCLOSURE  
AUTHORIZED

IDENTIFIANT DU MENAGE					
Passage	N° DE LA GRAPPE			N° Ménage	
2					

REPUBLIQUE DU NIGER  
Fraternité - Travail - Progrès  
Ministère du Plan, de l'Aménagement du Territoire et du Développement Communautaire  
Institut National de la Statistique

## DEUXIEME ENQUÊTE NATIONALE SUR LES CONDITIONS DE VIE DES MENAGES ET L'AGRICULTURE (ECVMA II\_2014)

# QUESTIONNAIRE AGRICULTURE - DEUXIEME PASSAGE

STRICTEMENT CONFIDENTIEL - NE PAS DISTRIBUER SANS L'AUTORISATION DE L'INSTITUT NATIONAL DE LA STATISTIQUE

Les informations contenues dans ce questionnaire sont confidentielles et ne servent qu'à des fins statistiques conformément aux dispositions de la loi 2014-66 du 05 novembre 2014

### Coordonnées GPS du ménage

Latitude

Longitude

Prenoms et nom du chef de ménage: \_\_\_\_\_

Adresse du chef de ménage: \_\_\_\_\_

**SECTION 0 : RENSEIGNEMENTS DE CONTRÔLE**

1	Numéro de l'équipe		
2	Prénoms et Nom de l'enquêteur :	Code de l'enquêteur	

		Date					Heure et minutes		Code résultat
		Jour	Mois	An		Heure	Minutes		
3	Date et heure de début de collecte								
4	Date et heure de fin de collecte								
5	Résultat du questionnaire agriculture								
6	Exhaustivité du questionnaire agriculture								

7	Date de correction sur le terrain JJ/MM/AA						
8	Contrôleur : Prénoms et Nom Code						
9	Date du contrôle final sur le terrain JJ/MM/AA						

**Codes résultat**

1=Rempli

2=Refus

3=Absent

21	Codes GPS	Latitude	N					
		Longitude	E					

**Codes exhaustivité**

1=Questionnaire complet

2=Questionnaire incomplet





**SECTION 1: AGRICULTURE - ACCESS A LA TERRE**

N U M E R O  D U  C H A M P	Nom champ (Lieu-dit)	N U M E R O  D E  L A  P A R C E L L E	Type et code des cultures				Type et code des cultures				Pourquoi avez-vous fait de nouveaux semis?  1=La première culture n'a pas prise 2=La première culture a été détruite 3=La densité de la première culture a été faible 4=Autre
			Culture ajoutée 1		Culture ajoutée 2		Culture de remplacement 1		Culture de remplacement 2		
			NOM	CODE	NOM	CODE	NOM	CODE	NOM	CODE	
1,01	1,02	1,03	1,53	1,54	1,55	1,56	1,57	1,58	1,59	1,60	1,61











**SECTION 2D. AUTRES CHARGES RELATIVES AUX ACTIVITES AGRICOLES DE SAISON DEL PLUIES**

(1a) Numéro d'ordre du membre qui réponde a la section |\_|\_|

Nature de la charge	Code	Au cours de la saison des pluies (juin 2014-décembre 2014) et dans la cadre de vos activités agricoles, avez-vous eu à supporter les couts suivants [NOM]?	Combien de fois avez-vous eu à supporter ces charges au cours de la saison des pluies 2014?	Quel montant avez-vous payé en moyenne chaque fois? (en FCFA)	Comment avez-vous principalement financé l'acquisition de cette charge?
2D.1	2D.2	2D.3	2D.4	2D.5	2D.6
Emballages	1				
Carburant et lubrifiant	2				
Eau	3				
Electricité	4				
Primes d'assurance	5				
Intérêts versés	6				
Impôts et taxes	7				
Redevances	8				
Transport	9				





**SECTION 2E. QUANTIFICATION DE LA PRODUCTION DE SAISON DES PLUIES  
PAR TYPE DE CULTURES**

<b>ENQUETEUR:</b> ENUMEREZ LES DIFFERENTES CULTURES PRATIQUEES PAR LE MENAGE		Quelle quantité de [NOM PRODUIT] avez-vous produit sur l'ensemble de vos parcelles?			Avez-vous vendu une partie de votre production de [NOM PRODUIT]?	Quelle quantité de la production de [NOM PRODUIT] avez-vous vendue?			Quel est le montant tiré de la vente de ce produit?
<p><b>NB:</b> En premier lieu, on dresse la liste des cultures pratiquées par le ménage et les codes correspondants. Pour la suite des questions, le remplissage se fait par culture c'est-à-dire on pose toutes les questions pour une même culture avant de passer à la suivante.</p>		Quantité en UML	UML 1=Kg 2=Gramme 3=Cope 4=Botte 5=Tiya 6=Tongolo 7=Sac de 50 KG 8=Sac de 100KG 9=Panier 10=Unité 11=Planche	Quantité en Kgs	1=Oui 2=Non ► 2E.18	Quantité en UML	UML 1=Kg 2=Gramme 3=Cope 4=Botte 5=Tiya 6=Tongolo 7=Sac de 50 KG 8=Sac de 100KG 9=Panier 10=Unité 11=Planche	Quantité en Kgs	(en FCFA)
		2E.110a	2E.110b	2E.110c	2E.110d	2E.110e	2E.11	2E.12a	
Nom culture	Code culture								

SECTION 2E. QUANTIFICATION DE LA PRODUCTION DE SAISON DES PLUIES  
PAR TYPE DE CULTURES

<b>ENQUETEUR:</b> ENUMEREZ LES DIFFERENTES CULTURES PRATIQUEES PAR LE MENAGE		A qui avez-vous vendu principalement?	Combien de fois avez-vous vendu ce produit?	A chaque fois combien avez-vous dépensé en moyenne en frais de transport, manutention et autres charges pour cette vente?	<b>Qui contrôle le revenu que vous avez tiré de cette vente?</b> (Numéro d'ordre de la personne)		Avez-vous transformé une partie de votre récolte pour la vente ou la consommation du ménage?	Quelle quantité de ce produit a été transformée?	
<b>NB: En premier lieu, on dresse la liste des cultures pratiquées par le ménage et les codes correspondants. Pour la suite des questions, le remplissage se fait par culture c'est-à-dire on pose toutes les questions pour une même culture avant de passer à la suivante.</b>		1=Etat 2=Opérateurs privés nigériens 3=Opérateurs privés étrangers 4=Marche local 5=Voisin/parent 6=Coopérative 7=Autre		(en FCFA)			1=-Oui 2=Non ► <b>2E.20a</b>	Quantité en UML	UML  1=Kg 2=Gramme 3=Cope 4=Botte 5=Tiya 6=Tongolo 7=Sac de 50 KG 8=Sac de 100KG 9=Panier 10=Unité 11=Planche
<b>2E.110a</b>	<b>2E.110b</b>	2E.14	2E.15	2E.16	2E.17a	2E.17b	2E.18	2E.19a	2E.19b
<b>Nom culture</b>	<b>Code culture</b>								







**SECTION 2E. QUANTIFICATION DE LA PRODUCTION DE SAISON DES PLUIES  
PAR TYPE DE CULTURES**

<b>ENQUETEUR:</b> ENUMEREZ LES DIFFERENTES CULTURES PRATIQUEES PAR LE MENAGE		Quelle quantité de ce que vous avez en stock envisagez-vous de vendre?			A quel prix unitaire envisagez-vous de la vendre selon l'unité relevée en 2E.31  (en FCFA)	Rencontrez-vous des difficultés dans l'écoulement du produit?  1=Oui 2=Non ▶ 2E.36a	Quels sont les deux principales difficultés rencontrées dans la vente de ce produit?		Quelle quantité [Nom de la culture] récoltée durant la saison des pluies 2014 avez-vous encore en stock?		Combien de mois cette quantité de [Nom de la culture] en stock va-t-elle durer selon vous?  <b>Si moins d'un mois, noter 0</b>
<p><b>NB:</b> En premier lieu, on dresse la liste des cultures pratiquées par le ménage et les codes correspondants. Pour la suite des questions, le remplissage se fait par culture c'est-à-dire on pose toutes les questions pour une même culture avant de passer à la suivante.</p>		<i>Inscrire sur cette colonne la quantité en stock en UML de la colonne suivante</i> 1=Kg, 2=Charrete, 3=Grenier, 4=Sac, 5=Bassine, 6=Panier, 7=Calebasse, 8=Moude, 9=Gerbe/Botte, 10=Autre					1=Eloignement des routes 2=Eloignement des marchés 3=Coûts élevé du transport 4=Manque de clients 5=Prix faibles 6=Autres (à	Quantité en UML  <b>Si 0 ▶ Culture suivante</b>	UML 1=Kg 2=Gramme 3=Cope 4=Botte 5=Tiya 6=Tongolo 7=Sac de 50 KG 8=Sac de 100KG 9=Panier 10=Unité 11=Planche		
		Stocks en UML	UML	Equivalent en Kg							
2E.110a	2E.110b	2E.31a	2E.31b	2E.31c	2E.32	2E.33	2E.34	2E.35	2E.36a	2E.36b	2E.37
Nom culture	Code culture										

## CODE DES CULTURES

Code	Libellé	Code	Libellé	Code	Libellé	Code	Libellé
1	Mil	13	Sésame	25	Melon	37	Haricot vert
2	Sorgho	14	Manioc	26	Pastèque	38	Calebassier
3	Riz Paddy	15	Patate douce	27	Laitue	39	Radis
4	Mais	16	Pomme de terre	28	Chou	40	Navet
5	Souchet	17	Poivron	29	Tomate	41	Poireaux
6	Blé	18	Gingembre	30	Carotte	42	Amarante (Tchapata)
7	Fonio	19	Girofle	31	Jaxatu	43	Coton
8	Niébé	20	Menthe	32	Aubergine	44	Betterave
9	Voandzou	21	Epinard	33	Oignon	45	Petits pois
10	Arachide	22	Céleri	34	Concombre	46	Taro
11	Gombo	23	Persil	35	Courge	47	Igname
12	Oseille	24	Piment	36	Ail	48	Autre (à préciser)

## SECTION 4 : ELEVAGE

### SECTION 4A. TAILLE ET STRUCTURE DU CHEPTEL

(1a) Numéro d'ordre du membre qui répond à la section

<input type="text"/>	<input type="text"/>	Espèces/Catégories d'animaux	CODE	CODE	Nombre	Première	Seconde	CODE	Nombre	
4A.1	4A.2	4A.3	4A.4	4A.5	4A.5a	4A.6	4A.7	4A.8	4A.9	
Au cours des 12 derniers mois, le ménage ou un de ses membres a-t-il possédé des animaux (bétail, volaille) ou élevé des animaux ne lui appartenant pas ? 1=Oui 2=Non ► Section 5	Au cours des 12 derniers mois, le ménage ou un de ses membres a-t-il possédé des animaux ou élevé des animaux ne lui appartenant pas qui sont de race croisé ou de race exotique? 1=Oui 2=Non ► Posez seulement les questions qui se réfèrent aux races locales	Bœuf	111							
		Laureau	121							
		Vache	131							
		Laurillon / Bouvillon	141							
		Genisse	151							
		Veau / Velle	161							
		Mouton / Bélier	211							
		Brebis	221							
		Bouc	231							
		Chèvre	241							
		Chameau	311							
		Chamelle	321							
		Chamelon	331							
		Anes / Anesses	411							
		Chevaux	511							
Porcs	611									
Poules / poulets locaux	711									
Pintades	811									
Canards	011									
Autres volailles	911									

## SECTION 4 : ELEVAGE

### SECTION 4A. TAILLE ET STRUCTURE DU CHEPTEL

(1a) Numéro d'ordre du membre qui répond à la section

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Espèces/Catégories d'animaux	CODE	Première	Seconde	Nombre	Nom	Code ID	Nom	Code ID	CODE	
4A.1	4A.2	4A.3	4A.4	4A.10.a	4A.10.b	4A.11	4A.12	4A.13	4A.14	4A.15	4A.16	
		Bœuf	111									
		Taureau	121									
		Vache	131									
		Taurillon / Bouvillon	141									
		Genisse	151									
		Veau / Velle	161									
		Mouton / Bélier	211									
		Brebis	221									
		Bouc	231									
		Chèvre	241									
		Chameau	311									
		Chamelle	321									
		Chamelon	331									
		Anes / Anesses	411									
		Chevaux	511									
		Porcs	611									
Poules / poulets locaux	711											
Pintades	811											
Canards	011											
Autres volailles	911											

## SECTION 4 : ELEVAGE

### SECTION 4A. TAILLE ET STRUCTURE DU CHEPTTEL

(1a) Numéro d'ordre du membre qui répond à la section

Au cours des 12 derniers mois, le ménage ou un de ses membres a-t-il possédé des animaux (bétail, volaille) ou élevé des animaux ne lui appartenant pas ? 1=Oui 2=Non ► Section 5	Au cours des 12 derniers mois, le ménage ou un de ses membres a-t-il possédé des animaux ou élevé des animaux ne lui appartenant pas qui sont de race croisé ou de race exotique? 1=Oui 2=Non ► Posez seulement les questions qui se réfèrent aux races locales			Première personne				Deuxième personne				Troisième personne				Quatrième personne			
				CODE	Code ID	Mois	Jours	Heures	Code ID	Mois	Jours	Heures	Code ID	Mois	Jours	Heures	Code ID	Mois	Jours
<input type="text"/>	<input type="text"/>	Espèces/Catégories d'animaux	CODE	4A.17	4A.18	4A.19	4A.20	4A.21	4A.22	4A.23	4A.24	4A.25	4A.26	4A.27	4A.28	4A.29	4A.30	4A.31	4A.32
4A.1	4A.2	4A.3	4A.4	4A.17	4A.18	4A.19	4A.20	4A.21	4A.22	4A.23	4A.24	4A.25	4A.26	4A.27	4A.28	4A.29	4A.30	4A.31	4A.32
		Bœuf	111																
		Taureau	121																
		Vache	131																
		Taurillon / Bouvillon	141																
		Genisse	151																
		Veau / Velle	161																
		Mouton / Bélier	211																
		Brebis	221																
		Bouc	231																
		Chèvre	241																
		Chameau	311																
		Chamelle	321																
		Chamelon	331																
		Anes / Anesses	411																
		Chevaux	511																
		Porcs	611																
		Poules / poulets locaux	711																
		Pintades	811																
		Canards	011																
		Autres volailles	911																

## SECTION 4 : ELEVAGE

### SECTION 4A. TAILLE ET STRUCTURE DU CHEPTEL

(1a) Numéro d'ordre du membre qui répond à la section

<p>Au cours des 12 derniers mois, le ménage ou un de ses membres a-t-il possédé des animaux (bétail, volaille) ou élevé des animaux ne lui appartenant pas ? 1=Oui 2=Non ► Section 5</p>	<p>Au cours des 12 derniers mois, le ménage ou un de ses membres a-t-il possédé des animaux ou élevé des animaux ne lui appartenant pas qui sont de race croisé ou de race exotique? 1=Oui 2=Non ► Posez seulement les questions qui se réfèrent aux races locales</p>			<p>Combien d'animaux lui sont confiés par d'autres ménages ? (Inscrire 0 si aucun) Si 0 ► 4A.38</p>	<p>Quels avantages le ménage tire-t-il à élever des animaux appartenant à d'autres ménages ? 1=Oui 2=Non</p>			
<input type="text"/>	<input type="text"/>	Espèces/Catégories d'animaux	CODE	Nombre	Reconstitution du cheptel (habbanayé)	Les produits dérivés lui appartiennent	Perçoit un revenu pour ce travail	Utilise le bétail pour ses propres activités (agricoles, transport, etc.)
4A.1	4A.2	4A.3	4A.4	4A.33	4A.34	4A.35	4A.36	4A.37
		Bœuf	111					
		Taureau	121					
		Vache	131					
		Taurillon / Bouvillon	141					
		Genisse	151					
		Veau / Velle	161					
		Mouton / Bélier	211					
		Brebis	221					
		Bouc	231					
		Chèvre	241					
		Chameau	311					
		Chamelle	321					
		Chamelon	331					
		Anes / Anesses	411					
		Chevaux	511					
		Porcs	611					
		Poules / poulets locaux	711					
		Pintades	811					
		Canards	011					
		Autres volailles	911					

## SECTION 4 : ELEVAGE

### SECTION 4A. TAILLE ET STRUCTURE DU CHEPTEL

(1a) Numéro d'ordre du membre qui répond à la section

Au cours des 12 derniers mois, le ménage ou un de ses membres a-t-il possédé des animaux (bétail, volaille) ou élevé des animaux ne lui appartenant pas ? 1=Oui 2=Non ▶ Section 5	Au cours des 12 derniers mois, le ménage ou un de ses membres a-t-il possédé des animaux ou élevé des animaux ne lui appartenant pas qui sont de race croisé ou de race exotique? 1=Oui 2=Non ▶ Posez seulement les questions qui se réfèrent aux races locales			Combien de [...] le ménage possédait ou élevait-il il y a 12 mois? (Inscrire 0 si aucun)	Combien de [...], possédés ou élevés par le ménage, sont nés au cours des 12 derniers mois ? (Inscrire 0 si aucun)	Combien de [...] d'autres ménages vous ont été confiés au cours des 12 derniers mois ? (Inscrire 0 si aucun)	Combien de [...] d'autres ménages vous ont-ils fait don au cours des 12 derniers mois ? (Inscrire 0 si aucun)	Combien de [...] l'Etat ou des ONG vous ont-ils fait don au cours des 12 derniers mois ? (Inscrire 0 si aucun)	Combien de [...] avez-vous achetés au cours des 12 derniers mois ? (Inscrire 0 si aucun) Si 0 ▶ 4A.46
<input type="text"/>	<input type="text"/>	Espèces/Catégories d'animaux	CODE	Nombre	Nombre	Nombre	Nombre	Nombre	Nombre
4A.1	4A.2	4A.3	4A.4	4A.38	4A.39	4A.40	4A.41	4A.42	4A.43
		Bœuf	111						
		Taureau	121						
		Vache	131						
		Taurillon / Bouvillon	141						
		Genisse	151						
		Veau / Velle	161						
		Mouton / Bélier	211						
		Brebis	221						
		Bouc	231						
		Chèvre	241						
		Chameau	311						
		Chamelle	321						
		Chamelon	331						
		Anes / Anesses	411						
		Chevaux	511						
		Porcs	611						
		Poules / poulets locaux	711						
		Pintades	811						
		Canards	011						
		Autres volailles	911						

## SECTION 4 : ELEVAGE

### SECTION 4A. TAILLE ET STRUCTURE DU CHEPTEL

(1a) Numéro d'ordre du membre qui répond à la section

<input type="text"/>	<input type="text"/>	Espèces/Catégories d'animaux	CODE	CODE	Montant en FCFA	Nombre	Motif	Nombre	Nombre	Nombre
4A.1	4A.2	4A.3	4A.4	4A.44	4A.45	4A.46.a	4A.46.b	4A.47	4A.48	4A.48b
		Bœuf	111							
		Taureau	121							
		Vache	131							
		Taurillon / Bouvillon	141							
		Genisse	151							
		Veau / Velle	161							
		Mouton / Bélier	211							
		Brebis	221							
		Bouc	231							
		Chèvre	241							
		Chameau	311							
		Chamelle	321							
		Chamelon	331							
		Anes / Anesses	411							
		Chevaux	511							
		Porcs	611							
		Poules / poulets locaux	711							
		Pintades	811							
		Canards	011							
		Autres volailles	911							



## SECTION 4 : ELEVAGE

### SECTION 4A. TAILLE ET STRUCTURE DU CHEPTTEL

(1a) Numéro d'ordre du membre qui répond à la section

<input type="text"/>	<input type="text"/>	Espèces/Catégories d'animaux	CODE	Nombre	Nombre	Nombre	CODE	Montant en FCFA	Montant en FCFA	Montant en FCFA	CODE ID	CODE ID
4A.1	4A.2	4A.3	4A.4	4A.49	4A.50	4A.51	4A.52	4A.53	4A.54	4A.55	4A.56	4A.57
		Bœuf	111									
		Taureau	121									
		Vache	131									
		Taurillon / Bouvillon	141									
		Genisse	151									
		Veau / Velle	161									
		Mouton / Bélier	211									
		Brebis	221									
		Bouc	231									
		Chèvre	241									
		Chameau	311									
		Chamelle	321									
		Chamelon	331									
		Anes / Anesses	411									
		Chevaux	511									
		Porcs	611									
		Poules / poulets locaux	711									
		Pintades	811									
		Canards	011									
		Autres volailles	911									

## SECTION 4B. REPRODUCTION ET ABRIS

(1a) Numéro d'ordre du membre qui répond à la section

		Au cours des 12 derniers mois, le ménage a-t-il élevé des [...]; soit qu'il possède lui-même, soit qui lui sont confiés par d'autres ménages? 1=Oui 2=Non ► ligne suivante	Le ménage a-t-il utilisé des techniques d'accouplement contrôlé ou de reproduction pour les [...] possédés ou élevés au cours des 12 derniers mois? 1=Oui 2=Non ► 4B.6	Quelles sont les deux principales techniques d'accouplement contrôlé ou de reproduction que le ménage a utilisées au cours des 12 derniers mois? <b>(Voir codes de reproduction)</b>		Où le ménage a-t-il abrité les [...] possédés ou élevés au cours de 12 derniers mois? 1= Sans abris 2=Hangar 3=Enclos/Lieu clôturé 4=Cage en métal 5=Cage en bois 6=Autre (à préciser)
Espèces/Catégories d'animaux	CODE	CODE	CODE	Première	Seconde	CODE
4B.1	4B.2	4B.2a	4B.3	4B.4	4B.5	4B.6
Bovins	101					
Petits ruminants	201					
Chameaux	301					
Asins	411					
Equins	511					
Porcs	611					
Poulets	711					
Pintades	811					
Canards	011					

## SECTION 4C. ALIMENTS

(1a) Numéro d'ordre du membre qui répond à la section

Espèces/Catégories d'animaux	CODE	CODE	Premier	Second	Quantité du premier aliment	Unité	Quantité du deuxième aliment	Unité
					Si 0 ► 4C.8 Si 9999 ► 4C.8		Si 0 ► 4C.10 Si 9999 ► 4C.10	
4C.1	4C.2	4C.3	4C.4	4C.5	4C.6	4C.7	4C.8	4C.9
Bovins	101							
Petits ruminants	201							
Chameaux	301							
Asins	411							
Equins	511							
Porcs	611							
Poulets	711							
Pintades	811							
Canards	011							

## SECTION 4C. ALIMENTS

(1a) Numéro d'ordre du membre qui répond à la section     

		<p>Pour le premier aliment utilisé pour nourrir les [...] au cours des 12 derniers mois, en avez-vous acheté? 1=Oui 2=Non ► 4C.16</p>	<p>Quelle quantité de ce premier aliment avez-vous achetée en moyenne chaque mois pour nourrir les [...] possédés ou élevés par le ménage? <b>Codes Unité</b> 1=Kilogramme 2=Gramme 3=Cope 4=Botte 5=Tiya 6=Tongolo 7=Sac de 50 Kg 8=Sac de 100 Kg 9=Charette <b>(Pour les quantités, Si zéro, écrivez 0 ; Si ne sait pas, écrivez 9999)</b></p>		<p>Quel est le principal lieu d'achat pour ce premier aliment?  1= Marché local 2= Coopérative 3= Village voisin 4= Service d'élevage 5= Autre ménage 6= Vendeur ambulant 7=Banque à aliments pour bétail 8=Autre (à préciser)</p>	<p>Pendant combien de mois avez-vous eu à acheter cet aliment pour nourrir les [...] au cours des 12 derniers mois?</p>	<p>Combien avez-vous dépensé en moyenne chaque mois pendant ces mois pour l'achat de ce premier aliment?</p>	<p>Pour le deuxième aliment utilisé pour nourrir les [...] au cours des 12 derniers mois, en avez-vous acheté? 1=Oui 2=Non ► 4C.22 3=Non concerné ► 4C.22</p>
Espèces/Catégories d'animaux	CODE	CODE	Quantité	Unité	CODE	Nombre	Montant en FCFA	CODE
4C.1	4C.2	4C.10	4C.11	4C.12	4C.13	4C.14	4C.15	4C.16
Bovins	101							
Petits ruminants	201							
Chameaux	301							
Asins	411							
Equins	511							
Porcs	611							
Poulets	711							
Pintades	811							
Canards	011							

## SECTION 4C. ALIMENTS

(1a) Numéro d'ordre du membre qui répond à la section     

Espèces/Catégories d'animaux	CODE	Quelle quantité de ce deuxième aliment avez-vous achetée en moyenne chaque mois pour nourrir les [...] possédés ou élevés par le ménage?		CODE	Nombre	Montant en FCFA	Quelle quantité d'aliments utilisée pour nourrir les [...] possédés ou élevés par le ménage vous a-t-on fait don, avez-vous ramassée (bord-de route / etc.) ou avez-vous obtenue de pâturages communs?	
		Quantité	Unité				Quantité	Unité
4C.1	4C.2	4C.17	4C.18	4C.19	4C.20	4C.21	4C.22	4C.23
Bovins	101							
Petits ruminants	201							
Chameaux	301							
Asins	411							
Equins	511							
Porcs	611							
Poulets	711							
Pintades	811							
Canards	011							

## SECTION 4D. EAU

(1a) Numéro d'ordre du membre qui répond a la section

Espèces/Catégories d'animaux	CODE	Au cours des 12 derniers mois, le ménage a-t-il élevé des [...] ; soit qu'il possède lui-même, soit qui lui sont confiés par d'autres ménages?		Quels sont les deux principales sources d'eau utilisées par le ménage pendant la saison des pluies pour abreuver les [...] possédés ou élevés ?		En moyenne, combien de fois abreuvez-vous les [...] pendant la saison des pluies?		Quels sont les deux principales sources d'eau utilisées par le ménage pendant la saison sèche pour abreuver les [...] possédés ou élevés?	
		CODE	CODE	Première	Deuxième	CODE	Première	Deuxième	
4D.1	4D.2	4D.2a	4D.3	4D.4	4D.5	4D.6	4D.7		
Bovins	101								
Petits ruminants	201								
Chameaux	301								
Asins	411								
Equins	511								
Porcs	611								

## SECTION 4D. EAU

(1a) Numéro d'ordre du membre qui répond à la section

		En moyenne, combien de fois abreuvez-vous les [...] pendant la saison sèche? 1 = Moins d'une fois par semaine 2 = 1 fois par semaine 3 = 2 fois par semaine 4 = 1 fois tous les 2 jours 5 = 1 fois par jour 6 = 2 fois par jour 7 = à volonté	Avez vous payé pour abreuver les [...] au cours des 12 derniers mois? 1 = Oui 2 = Non ► ligne suivante	Pendant combien de mois avez-vous eu à payer de l'eau pour abreuver les [...] au cours des 12 derniers mois?	Combien avez-vous payé en moyenne chaque mois au cours de ces mois pour abreuver les [...] ?
Espèces/Catégories d'animaux	CODE	CODE	CODE	Nombre	Montant en FCFA
4D.1	4D.2	4D.8	4D.9	4D.10	4D.11
Bovins	101				
Petits ruminants	201				
Chameaux	301				
Asins	411				
Equins	511				
Porcs	611				

**SECTION 4E. SANTE**

(1a) Numéro d'ordre du membre qui répond a la section

Espèces/Catégories d'animaux	CODE	CODE	Nombre	Premier	Deuxième	Quels vaccins ont été inoculés?										(Montant en FCFA)	Nombre
						A	B	C	D	E	F	G	H	I	J		
						Peripneumonie contagieuse bovine (PPCB)	Dermatose nodulaire cutanée	Charbon bactérien	Charbon symptomatique	Peste des Petits Ruminants (PPR)	Clavelée/Variole	Pasteurellose	Newcastle	Autre (spécifier)	Ne sais pas		
4E.1	4E.2	4E.3	4E.4	4E.5	4E.6	4E.7										4E.8	4E.9
Bovins	101																
Petits ruminants	201																
Chameaux	301																
Asins	411																
Equins	511																
Porcs	611																
Poulets	711																
Pintades	811																
Canards	011																



**SECTION 4E. SANTE**

Espèces/Catégories d'animaux	CODE	Qui a déparasité les [...]?		Combien avez-vous payé pour déparasiter les [...], tout inclus (honoraires, médicaments, etc.)?	Combien de [...] possédés ou élevés par le ménage ont été traités contre les tiques ou autres parasites externes au cours des 12 derniers mois ? Si 0 ► 4E.17	Qui a traité les [...] contre les tiques/parasites externes?		Combien avez-vous payé pour traiter les [...] contre les tiques/parasites externes, tout inclus (honoraires, médicaments, etc.)?	Combien de [...] possédés ou élevés par le ménage, ont eu des problèmes de santé au cours des 12 derniers mois ? Si 0 ► ligne suivante	Les [...], ont-ils reçu des soins médicaux (modernes ou traditionnels) au cours des 12 derniers mois ? 1=Oui, tous 2=Oui, la majorité 3=Oui, la minorité 4=Non, aucun ► ligne suivante	Qui a soigné les [...]?		
		Premier	Deuxième			Premier	Deuxième				Premier	Deuxième	
				(Montant en FCFA)	Nombre			(Montant en FCFA)	Nombre		CODE	Premier	Deuxième
4E.1	4E.2	4E.10	4E.11	4E.12	4E.13	4E.14	4E.15	4E.16	4E.17	4E.18	4E.19	4E.20	
Bovins	101												
Petits ruminants	201												
Chameaux	301												
Asins	411												
Equins	511												
Porcs	611												
Poulets	711												
Pintades	811												
Canards	011												

**SECTION 4E. SANTE**

		Combien avez-vous payé pour faire soigner les [...], tout inclus (honoraires, médicaments etc.)?  <b>METTRE 0 SI GRATUIT</b>	Avez-vous eu recours à des recettes traditionnelles pour traiter les [...] contre ces maladies? 1=Oui 2=Non ► ligne suivante	Qui a prodigué ces soins traditionnels aux [...]?  1 = Guérisseur traditionnel 2 = Eleveur lui-même 3= ONG 4= Autre (à préciser)	Quelle est l'efficacité de ces traitements? 1 = Très efficace 2 = Moyennement efficace 3 = Peu efficace 4 = Pas du tout efficace	Combien avez-vous payé pour ces traitements traditionnels?  <b>METTRE 0 SI GRATUIT</b>	Connaissez-vous les plantes ou ingrédients utilisés pour ces traitements? 1 = Oui 2=Non
Espèces/Catégorie d'animaux	CODE	(Montant en FCFA)	CODE	CODE	CODE	(Montant en FCFA)	CODE
4E.1	4E.2	4E.21	4E.22	4E.23	4E.24	4E.25	4E.26
Bovins	101						
Petits ruminants	201						
Chameaux	301						
Asins	411						
Equins	511						
Porcs	611						
Poulets	711						
Pintades	811						
Canards	011						

## SECTION 4F. MAIN-D'OEUVRE NON FAMILIALE

(1a) Numéro d'ordre du membre qui réponde a la section

		Au cours des 12 derniers mois, le ménage a-t-il élevé des [...] ; soit qu'il possède lui-même, soit qui lui sont confiés par d'autres ménages? 1=Oui 2=Non ► ligne suivante	Avez-vous utilisé de la main-d'œuvre non familiale pour élever les [...] possédés ou élevés par le ménage au cours des 12 derniers mois? 1 = Oui 2 = Non ► Ligne suivante	Pendant combien de mois avez-vous eu à utiliser de la main-d'oeuvre non familiale au cours des 12 derniers mois?	Pendant ces mois, combien des personnes, non membres du ménage ont travaillé pour élever les [...] possédés ou élevés par le ménage?	Combien de jours en moyenne, chacune de ces personnes a-t-il consacré à ce travail au cours de ces mois?	Combien en moyenne, chacune de ces personnes a-t-elle été payée par jour de travail?
Espèces/Catégories d'animaux	CODE	CODE	CODE	Nombre	Nombre	Jours	(Montant en FCFA)
4F.1	4F.2	4F.2a	4F.3	4F.4	4F.5	4F.6	4F.7
Bovins	101						
Petits ruminants	201						
Chameaux	301						
Asins	411						
Equins	511						
Porcs	611						
Poulets	711						
Pintades	811						
Canards	011						

## SECTION 4G. PRODUCTION DE VIANDE

(1a) Numéro d'ordre du membre qui réponde a la section

		Au cours des 12 derniers mois, le ménage a-t-il élevé des [...] ; soit qu'il possède lui-même, soit qui lui sont confiés par d'autres ménages? 1=Oui 2=Non ► ligne suivante	Le ménage a-t-il abattu des [...] possédés ou élevés par lui-même au cours des 12 derniers mois pour la production de viande? 1=Oui 2=Non ► ligne suivante	Combien de [...] avez-vous abattus au cours des 12 derniers mois? (Inscrire 0 si aucun)	Pendant combien de mois au cours des 12 derniers mois avez-vous produit de la viande de [...] ?	Quel était le poids moyen (en kilogrammes) de chacun des [...] que vous avez abattus quand ils étaient sur pied? (Si ne sait pas, écrivez 9999)	Durant ces mois, quelle quantité de viande (en kilogrammes) a été produite en moyenne chaque mois? (Si ne sait pas, écrivez 99999)	Durant ces mois, quelle quantité de viande (en kilogrammes) avez-vous vendue en moyenne chaque mois? Si 0 ► 4G.12 (Si ne sait pas, écrivez 99999)
Espèces/Catégories d'animaux	CODE	CODE	Nombre	Nombre	Nombre	Kilogrammes	Kilogrammes	Kilogrammes
4G.1	4G.2	4G.2a	4G.3	4G.4	4G.4b	4G.5	4G.6	4G.7
Bovins	101							
Petits ruminants	201							
Chameaux	301							
Porcs	611							
Poulets	711							
Pintades	811							
Canards	011							

## SECTION 4G. PRODUCTION DE VIANDE

(1a) Numéro d'ordre du membre qui répond à la section

		Durant ces mois, quel a été le montant de cette vente en moyenne chaque mois?	Où avez-vous vendu principalement ce produit ? 1=Marché local 2=Marché frontalier 3=Autre marché 4=Boucher 5=Commerçant, directement à la ferme 6=Ménage voisin 7=Autre (à préciser)	Quel est le principal membre du ménage qui contrôle le revenu issu de la vente?		Durant ces mois, quelle quantité de viande (en kilogrammes) produite par vous-même avez-vous consommée dans le ménage en moyenne chaque mois?	Le ménage est-il propriétaire de tous les [...] abattus au cours des 12 derniers mois pour la production de viande? 1=Oui ► 4G.14 2=Non	Durant ces mois, quelle quantité de viande (en kilogrammes) avez-vous donnée au ménage propriétaire de [...] en moyenne chaque mois?  (Inscrire zéro, si le ménage n'a rien donné au propriétaire; Inscrire 9999 si le ménage ne peut pas évaluer le poids)
Espèces/Catégories d'animaux	CODE	Montant en FCFA	CODE	Nom	ID	Kilogrammes	CODE	Kilogrammes
4G.1	4G.2	4G.8	4G.9	4G.10	4G.11	4G.12	4G.13a	4G.13b
Bovins	101							
Petits ruminants	201							
Chameaux	301							
Porcs	611							
Poulets	711							
Pintades	811							
Canards	011							

## SECTION 4G. PRODUCTION DE VIANDE

(1a) Numéro d'ordre du membre qui réponde a la section

		Durant ces mois, quelle quantité de viande (en kilogrammes) avez-vous fait don à d'autres ménages en moyenne chaque mois?  (Inscrire zéro, si le ménage n'a pas fait de cadeau; Inscrire 9999 si le ménage ne peut pas évaluer le poids)	Avez-vous supporté d'autres charges (abattage, fournitures, transport, etc.) relatives à la production de la viande?  1=Oui 2=Non ► 4G.18	Quel est le montant total de ces charges?  (En FCFA)		Avez-vous produits des peaux et cuirs de [...] au cours des 12 derniers mois? 1=Oui 2=Non ► ligne suivante	Quelle quantité de peaux et cuirs de [...] possédés ou élevés par le ménage a été produite au cours des 12 derniers mois? <b>Codes unité</b> 1=Kg 2=Pièce/Unité <b>(Inscrire 9999 si ne sait pas)</b>	
Espèces/Catégories d'animaux	CODE	Kilogrammes	CODE	En espèces	En nature	CODE	Quantité	UML
4G.1	4G.2	4G.14	4G.15	4G.16	4G.17	4G.18	4G.19	4G.20
Bovins	101							
Petits ruminants	201							
Chameaux	301							
Porcs	611							
Poulets	711							
Pintades	811							
Canards	011							

## SECTION 4G. PRODUCTION DE VIANDE

(1a) Numéro d'ordre du membre qui répond a la section

		Quelle quantité de peaux et cuirs de [...] avez-vous vendue au cours des 12 derniers mois? <b>Codes unité</b> 1=Kg 2=Pièce/Unité Si 0 ► ligne suivante		Quel a été le montant de cette vente ? (En FCFA)	Quel est le principal membre du ménage qui contrôle le revenu issu de la vente?	
Espèces/Catégories d'animaux	CODE	Quantité	UML	Montant en FCFA	Nom	ID
4G.1	4G.2	4G.21	4G.22	4G.23	4G.24	4G.25
Bovins	101					
Petits ruminants	201					
Chameaux	301					
Porcs	611					
Poulets	711					
Pintades	811					
<b>Canards</b>	<b>011</b>					

## SECTION 4H. PRODUCTION DE LAIT

(1a) Numéro d'ordre du membre qui répond à la section

		Au cours des 12 derniers mois, le ménage a-t-il élevé des [...] ; soit qu'il possède lui-même, soit qui lui sont confiés par d'autres ménages? 1=Oui 2=Non ► ligne suivante	Les [...] possédés ou élevés par le ménage ont-ils produit du lait pour la consommation humaine au cours des 12 derniers mois? 1=Oui 2=Non ► ligne suivante	Quels sont les deux principaux systèmes d'alimentation que vous utilisez pour les [...] qui produisent du lait? 1=Pâturage naturel 2=Pâturage non naturel(culture fourragère) 3=Complémentation stratégique 4=Autre		Pendant combien de mois au cours des 12 derniers mois avez-vous produit du lait de [...] ?	Pendant cette période, combien de [...] ont été exploités en moyenne chaque mois pour la production de lait?
				Premier	Second		
Espèces/Catégories d'animaux	CODE	CODE	CODE	CODE	CODE	Nombre	Nombre
4H1.1	4H1.2	4H1.2a	4H1.3	4H1.4.a	4H1.4.b	4H1.5	4H1.6
Vaches	131						
Brebis	221						
Chèvre	241						
Chamelle	321						



## SECTION 4H. PRODUCTION DE LAIT

(1a) Numéro d'ordre du membre qui répond à la section

		Pendant cette période, quelle a été la quantité moyenne de lait (en litres) produite pour troupeau par la femelle d'un type (espèce) et par jour...			Pendant ces mois, quelle a été la quantité moyenne de lait (en litres) produite par troupeau et par jour?	Quelle est la durée moyenne de lactation ? 1= jours 2=Mois		Permettez-vous aux [...] que l'on trait d'allaiter?  1=Oui 2=Non ► 4H1.11
		... une semaine après la mise bas?	... un mois après la mise bas?	... trois mois après la mise bas?				
Espèces/Catégories d'animaux	CODE	Litres	Litres	Litres	Litres	Nombre	Unité	CODE
4H1.1	4H1.2	4H1.7			4H1.7b	4H1.8.a	4H1.8.b	4H1.9
Vaches	131							
Brebis	221							
Chèvre	241							
Chamelle	321							

## SECTION 4H. PRODUCTION DE LAIT

(1a) Numéro d'ordre du membre qui répond à la section

		Quel genre d'allaitement ces [...] pratique-t-il?  1=Allaitement contrôlé 2=Allaitement à volonté	Quel est le nombre de mois entre 2 mises bas ?	Avez-vous vendu une partie de cette production de lait de [...]? 1 = Oui 2 = Non ► 4H1.18	Pendant ces mois, quelle est la quantité moyenne (en litres) de ce lait vendue chaque jour?	Quel est le montant moyen de la vente de ce lait pour chaque jour?	Qui est le principal membre du ménage qui contrôle le revenu issu de cette vente?		Où avez-vous principalement vendu le lait produit? 1=A Domicile, à la ferme 2=Au Marché 3=Par contrat (entreprise laitière, hôtel, etc.) 4= Ambulant 5=Autre
Espèces/Catégories d'animaux	CODE	CODE	Nombre	CODE	Litres	Montant en FCFA	Nom	Code ID	CODE
4H1.1	4H1.2	4H1.10	4H1.11	4H1.12	4H1.13	4H1.14	4H1.15	4H1.16	4H1.17
Vaches	131								
Brebis	221								
Chèvre	241								
Chamelle	321								

## SECTION 4H. PRODUCTION DE LAIT

(1a) Numéro d'ordre du membre qui réponde a la section

		Durant ces mois, quelle quantité (en litres) avez-vous échangée en nature contre d'autres produits en moyenne chaque jour?	Durant ces mois, quelle quantité (en litres) avez-vous consommée dans le ménage en moyenne chaque jour?	Le ménage est-il propriétaire de toutes les [...] exploitées pour la production de lait au cours des 12 derniers mois?  1=Oui ► 4H1.21 2=Non	Durant ces mois, quelle quantité (en litres) avez-vous donnée au ménage propriétaire de l'animal en moyenne chaque jour?	Durant ces mois, quelle quantité (en litres) avez-vous fait don à d'autres ménages en moyenne chaque jour?	Avez-vous transformé une partie de cette production de lait au cours des 12 derniers mois? 1 = Oui 2 = Non ► ligne suivante
Espèces/Catégories d'animaux	CODE	Litres	Litres		Litres	Litres	CODE
4H1.1	4H1.2	4H1.18	4H1.19	4H1.20a	4H1.20b	4H1.21	4H1.22
Vaches	131						
Brebis	221						
Chèvre	241						
Chamelle	321						

## SECTION 4H. PRODUCTION DE LAIT

(1a) Numéro d'ordre du membre qui répond à la section

		Quelle est la quantité moyenne (en litres) de ce lait transformé chaque jour?	Avez-vous produit du lait caillé et du beurre au cours des 12 derniers mois? 1 = Oui 2 = Non ► 4H1.31	Quel revenu avez-vous tiré de la production de lait caillé au cours des 12 derniers mois?  Si 0 ► 4H1.28	Qui est le principal membre du ménage qui contrôle le revenu issu de cette vente de lait caillé?	Quel revenu avez-vous tiré de la production de beurre au cours des 12 derniers mois?  Si 0 ► 4H1.31	
Espèces/Catégories d'animaux	CODE	Quantité	CODE	Montant en FCFA	Nom	Code ID	Montant en FCFA
4H1.1	4H1.2	4H1.23	4H1.24	4H1.25	4H1.26	4H1.27	4H1.28
Vaches	131						
Brebis	221						
Chèvre	241						
Chamelle	321						

## SECTION 4H. PRODUCTION DE LAIT

(1a) Numéro d'ordre du membre qui répond à la section

		Qui est le principal membre du ménage qui contrôle le revenu issu de cette vente de beurre?		Avez-vous produit du fromage au cours des 12 derniers mois? 1 = Oui 2 = Non ► ligne suivante	Quel revenu avez-vous tiré de fromage au cours des 12 derniers mois?  <b>Si 0 ► ligne suivante</b>	Qui est le principal membre du ménage qui contrôle le revenu issu de cette vente de fromage?	
Espèces/Catégories d'animaux	CODE	Nom	Code ID	CODE	Montant en FCFA	Nom	Code ID
4H1.1	4H1.2	4H1.29	4H1.30	4H1.31	4H1.32	4H1.33	4H1.34
Vaches	131						
Brebis	221						
Chèvre	241						
Chamelle	321						

## SECTION 4I. PRODUCTION D'OEUFS

(1a) Numéro d'ordre du membre qui répond à la section

		Au cours des 12 derniers mois, le ménage a-t-il élevé des [...] ; soit qu'il possède lui-même, soit qui lui sont confiés par d'autres ménages? 1=Oui 2=Non ► ligne suivante	Avez-vous produit des oeufs de [...] au cours des 12 derniers mois?  1=Oui 2=Non ► ligne suivante	Pendant combien de mois au cours des 12 derniers mois avez-vous produit des oeufs de [...] ?	Combien d'oeufs de [...] avez vous produit en moyenne chaque mois au cours des 12 derniers mois?	Combien d'oeufs de [...] avez-vous vendus en moyenne chaque mois au cours de ces mois? (Si Aucun, inscrire 0) Si 0 ► 4I.10	Durant ces mois, quel a été le montant de cette vente en moyenne chaque mois?	Qui est le principal membre du ménage qui contrôle le revenu issu de la vente?		Durant ces mois, quelle quantité avez-vous consommée dans le ménage en moyenne chaque mois? (Si Aucun, inscrire 0)	Durant ces mois, quelle quantité avez-vous fait don à d'autres ménages en moyenne chaque mois? (Si Aucun, inscrire 0)
Espèces/Catégories d'animaux	CODE	CODE	CODE	Nombre	Nombre	Nombre	Montant en FCFA	Nom	Code ID	Nombre	Nombre
4I.1	4I.2	4I.2a	4I.3	4I.3b	4I.4	4I.5	4I.6	4I.8	4I.9	4I.10	4I.11
Poulets	711										
Pintades	811										
Canards	011										

## SECTION 4J. TRANSPORT ET TRAVAUX DES CHAMPS

(1a) Numéro d'ordre du membre qui répond à la section |\_|\_|

		Au cours des 12 derniers mois, le ménage a-t-il élevé des [...]; soit qu'il possède lui-même, soit qui lui sont confiés par d'autres ménages? 1=Oui 2=Non ► ligne suivante	Avez-vous utilisé les [...] possédés ou élevés par le ménage comme moyen de transport privé (personnes, céréales, marchandises, etc.) au cours des 12 derniers mois? 1 = Oui 2 = Non	Avez-vous utilisé les [...] possédés ou élevés par le ménage pour fournir un service de transport à d'autres ménages au cours des 12 derniers mois? 1 = Oui 2 = Non ► 4J.6	Combien avez-vous gagné pour ce service au cours des 12 derniers mois?	Avez-vous utilisé les [...] possédés ou élevés par le ménage pour vos propres travaux champêtres au cours des 12 derniers mois? 1 = Oui 2 = Non	Avez-vous utilisé les [...] possédés ou élevés par le ménage pour exécuter des travaux champêtres pour le compte d'autres ménages au cours des 12 derniers mois? 1 = Oui 2 = Non ► ligne suivante	Combien avez-vous gagné par ce service au cours des 12 derniers mois? Si 0 ► ligne suivante	Qui est le principal membre du ménage qui contrôle le revenu issu de ce service?	
Espèces/Catégories d'animaux	CODE	CODE	CODE	CODE	Montant en FCFA	CODE	CODE	Montant en FCFA	Nom	Code ID
4J.1	4J.2	4J.2a	4J.3	4J.4	4J.5	4J.6	4J.7	4J.8	4J.9	4J.10
Bovins	101									
Chameaux	301									
Anes / Anesses	411									
Chevaux	511									

## SECTION 4K. FUMIER

(1a) Numéro d'ordre du membre qui répond à la section

<p>Au cours des 12 derniers mois, le ménage a-t-il élevé des animaux ; soit qu'il possède lui-même, soit qui lui sont confiés par d'autres ménages? 1=Oui 2=Non ► section suivante</p>	<p>Avez-vous fait un usage quelconque du fumier des animaux possédés ou élevés par le ménage au cours des 12 derniers mois? 1 = Oui 2 = Non ► section suivante</p>	<p>Quelles sont les trois principales utilisations du fumier des animaux possédés ou élevés au cours des 12 derniers mois? <b>(Donner jusqu'à trois utilisations par ordre d'importance)</b> 1=Engrais organique sur les parcelles cultivées par votre ménage durant la saison des pluies 2013/2014? 2=Engrais organique sur les parcelles cultivées par votre ménage durant la saison sèche 2013/2014? 3=Combustible (pour la cuisine) 4=Matériaux de construction 5=Vente 6=Autre (à spécifier)</p>			<p>Avez-vous vendu du fumier des animaux possédés ou élevés par le ménage au cours des 12 derniers mois? 1 = Oui 2 = Non ► section suivante</p>	<p>Quel a été le montant de cette vente?</p>	<p>Qui est le principal membre du ménage qui contrôle le revenu issu de ce service?</p>	
<p>CODE</p>	<p>CODE</p>	<p>CODE</p>			<p>CODE</p>	<p>Montant en FCFA</p>	<p>Nom</p>	<p>Code ID</p>
<p>4K.1a</p>	<p>4K.1</p>	<p>4K.2</p>	<p>4K.3</p>	<p>4K.4</p>	<p>4K.5</p>	<p>4K.6</p>	<p>4K.7</p>	<p>4K.8</p>



## SECTION 4L. TRANSHUMANCE

(1a) Numéro d'ordre du membre qui répond a la section

<p>Au cours des 12 derniers mois, le ménage a-t-il élevé des animaux ; soit qu'il possède lui-même, soit qui lui sont confiés par d'autres ménages? 1=Oui 2=Non ► section 5</p>	<p>Au cours de la dernière saison sèche (Décembre 2013-Mai 2014), le troupeau du ménage a-t-il été déplacé en un autre endroit à la recherche de pâturages ou de l'eau? 1 = Oui 2 = Non ► section 5</p>	<p>Pour quelle raison le troupeau s'est-il déplacé en un autre endroit au cours de la dernière saison sèche (Décembre 2013-Mai 2014)? 1=A la recherche de pâturages et de l'eau 2=A la recherche de pâturages seulement 3=A la recherche de l'eau seulement</p>	<p>Le troupeau s'est-il déplacé avec un ou plusieurs membres du ménage ou avec une personne non membre? 1=Tout le ménage ► 4L.17 2=Certains membres seulement ► 4L.5 3=Un éleveur non membre du ménage</p>	<p>Combien cette personne a-t-elle été rémunérée pour ce travail? (Dans le cas d'un paiement en nature, évaluer le montant correspondant en FCFA) ► ► 4L.17</p>
CODE	CODE	CODE	CODE	Montant
4L.1a	4L.1	4L.2	4L.3	4L.4

**SECTION 4L. TRANSHUMANCE**

Quels sont les membres du ménage qui se sont déplacés? (six au plus)

Nom	Code ID	Nom	Code ID	Nom	Code ID	Nom	Code ID	Nom	Code ID	Nom	Code ID
4L.5	4L.6	4L.7	4L.8	4L.9	4L.10	4L.11	4L.12	4L.13	4L.14	4L.15	4L.16

**PARTIE 4L. Transhumance**

<p>A quel moment de l'année le troupeau a-t-il entamé son déplacement ? (Donner le mois et l'année)          01=Janvier 02=Février 03=Mars          04=Avril 05=Mai 06=Juin          07=Juillet 08=Août          09=Septembre 10=Octobre          11=Novembre 12=Décembre</p>		<p>A quel moment de l'année le troupeau est-il revenu de ce déplacement ? (<b>Donner le mois et l'année</b>)</p>		<p>Où le troupeau s'est-il déplacé ?          1=A l'intérieur du Niger          2=Bénin ► 4L.23          3=Burkina Faso ► 4L.23          4=Mali ► 4L.23          5=Nigéria ► 4L.23          6=Tchad ► 4L.23          7=Autre pays ► 4L.23</p>	<p>Dans quel département du Niger, le plus éloigné de son lieu de résidence habituelle, le troupeau est-il allé ?</p>		<p>A quelle distance (en kilomètres) de son lieu de résidence habituelle le troupeau s'est-il déplacé ?          (Si ne sait pas, inscrire 9999)</p>	<p>Combien d'animaux de chaque type sont parties?          Inscrive 0 si aucune</p>		
								Bovins	Ovins et caprins	Camelins
Mois	Année	Mois	Année	CODE	NOM	CODE	km	Nombre	Nombre	Nombre
4L.17	4L.18	4L.19	4L.20	4L.21	4L.22a	4L.22b	4L.23	4L.24	4L.25	4L.26

## PARTIE 4L. Transhumance

Combien d'animaux de chaque type sont revenues ? Inscrire 0 si aucune			Quels sont les deux principaux problèmes rencontrés pendant la transhumance ? (Donner les deux principaux problèmes par ordre d'importance) 1=Absence de couloirs de passage 2=Manque/faiblesse des pâturages en route 3=Manque/faiblesse des pâturages à destination 4=Manque d'eau en route 5=Manque d'eau à destination 6=Vol des animaux 7=Maladies/mort d'animaux 8=Problème avec les autorités des pays limitrophes 9= Insécurité 10= NSP 11= Aucun problème 12= Autre (à préciser)		Quel était l'état des pâturages à votre lieu de destination? 1=Très bon 2=Bon 3=moyen 4=mauvais 5=Très mauvais	Quel était l'état des sources d'eau à votre lieu de destination? 1=Très bon 2=Bon 3=moyen 4=mauvais 5=Très mauvais	Est-ce que vous envisagez d'utiliser la même voie de transhumance l'année prochaine? 1=Oui 2=J'enverrai les animaux ailleurs 3=Non, je n'envoie plus les animaux en transhumance 4=Ne sait pas encore
Bovins	Ovins et caprins	Camelins	Premier problème	Deuxième problème			
Nombre	Nombre	Nombre	CODE	CODE	CODE	CODE	CODE
4L.27	4L.28	4L.29	4L.30	4L.31	4L.32	4L.33	4L.34

## CODES DE REPRODUCTION

---

- 1 aucun
- 2 accouplement contrôlé: meilleur male
- 3 accouplement contrôlé: éviter accouplements entre animaux de la même famille
- 4 accouplement contrôlé: autre (es. correctif)
- 5 utilisation des meilleurs animaux reproducteurs d'un ménage voisin
- 6 échange des meilleurs animaux reproducteurs (males)
- 7 achat d' animaux reproducteurs de bonne qualité (males)
- 8 achat d' animaux reproducteurs de bonne qualité (femelles)
- 9 insémination artificielle - reproduction croisée
- 10 insémination artificielle - même race
- 11 castration des males non-reproducteurs
- 12 abattage / vente des animaux non-reproducteurs (males)
- 13 abattage / vente des animaux non-reproducteurs (femelles)
- 14 reproduction croisée - au sein de son propre troupeau
- 15 reproduction croisée - male d'un ménage voisin, d'autres ménages
- 16 regroupement des naissances
- 17 autre (spécifier)

## CODES DES MALADIES

---

- 1 Peste bovine
- 2 Fièvre aphteuse
- 3 Péripleurite contagieuse bovine (PPCB)
- 4 Pleuropneumonie contagieuse caprine (PPCC)
- 5 Dermatose nodulaire contagieuse
- 6 Charbon bactérien
- 7 Charbon symptomatique
- 8 PPR
- 9 Clavelé
- 10 Pasturellose
- 11 Newcastle
- 12 Variole aviaire
- 13 Grippe aviaire
- 14 Maladie de Gumboro ou bursite infectieuse
- 15 Autre (spécifier)
- 16 Ne sait pas

**SECTION 5: ARBORICULTURE ET CULTURES PERENNES**

(1a) Numéro d'ordre du membre qui responde a la section | | | |

C O D E  C U L T U R E S	Nom des arbres ou des cultures pérenne	Le ménage a-t-il pratiqué cette culture au cours des 12 derniers mois?  1=Oui 2=Non ► <b>ligne suivante</b>	Pendant combien de mois au cours des 12 derniers mois avez-vous généré [Nom du produit]?  <b>METTRE 0 SI AUCUNE PRODUCTION ET PASSEZ A 5.15</b>	Durant ces mois, quelle quantité a été produite en moyenne chaque mois?		Durant ces mois, quelle quantité avez-vous consommée dans le ménage en moyenne chaque mois?		Durant ces mois, quelle quantité avez-vous fait don à d'autres ménages en moyenne chaque mois?		Durant ces mois, quelle quantité avez-vous vendue en moyenne chaque mois?		Quel a été le montant de cette vente?  <b>(en FCFA)</b>
				Quantité	Unité 1=Kilogramme 2=Cope 3=Panier 4=Tiya 5=Tongolo 6=Sac de 50 Kg 7=Sac de 100 Kg 8= Unité 9= Régime 10= Autre	Quantité	Unité 1=Kilogramme 2=Cope 3=Panier 4=Tiya 5=Tongolo 6=Sac de 50 Kg 7=Sac de 100 Kg 8= Unité 9= Régime 10= Autre	Quantité	Unité 1=Kilogramme 2=Cope 3=Panier 4=Tiya 5=Tongolo 6=Sac de 50 Kg 7=Sac de 100 Kg 8= Unité 9= Régime 10= Autre	Quantité	Unité Si 0 ► 5.15 1=Kilogramme 2=Cope 3=Panier 4=Tiya 5=Tongolo 6=Sac de 50 Kg 7=Sac de 100 Kg 8= Unité 9= Régime 10= Autre	
5,2	5,3	5,4	5,5	5,6	5,7	5,8a	5,8b	5,9a	5,9b	5,10a	5,10b	5,11
51	Manguier											
52	Dattier											
53	Oranger											
54	Citronnier											
55	Mandarinier											
56	Pamplemoussier											
57	Tangerine											
58	Goyavier											
59	Grenadier											
60	Pommier											
61	Avocatier											
62	Pomelos											
63	Raisin											
64	Figuier											
65	Fraisier											
66	Moringa											
67	Acajou											
68	Pomme du Sahel											
69	Gomme arabique											
70	Ronier											

**SECTION 5: ARBORICULTURE ET CULTURES PERENNES**

C O D E  C U L T U R E S	Nom des arbres ou des cultures pérenne	Quel est le numéro d'ordre du membre du ménage qui contrôle ce revenu?	Où avez-vous vendu principalement ce produit?  1=Marché local 2=Coopérative 3=Village environnant 4=Restaurants, hôtels, supermarchés 5=Opérateurs privés, commerçants 6=Ménages 7= Dans l'exploitation 8=Autre	Combien avez-vous dépensé en frais de transport et autres charges liées à la vente pour cette culture?  (en FCFA)	Au cours des 12 derniers, mois, combien avez-vous dépensé en achat de semences, d'engrais, de pesticides et autres intrants pour cette culture?  (en FCFA)	Au cours des 12 derniers, mois, combien avez-vous dépensé pour la main d'œuvre utilisée (familiale ou non) pour cette culture?  (en FCFA)
5,2	5,3	5,12	5,13	5,14	5,15	5,16
51	Manguier					
52	Dattier					
53	Oranger					
54	Citronnier					
55	Mandarinier					
56	Pamplemoussier					
57	Tangerine					
58	Goyavier					
59	Grenadier					
60	Pommier					
61	Avocatier					
62	Pomelos					
63	Raisin					
64	Figuier					
65	Fraisier					
66	Moringa					
67	Acajou					
68	Pomme du Sahel					
69	Gomme arabique					
70	Ronier					

## SECTION 7: SERVICES DE VULGARISATION AGRICOLE

(1a) Numéro d'ordre du membre qui répond à la section

Nature du service	Code du service	Le ménage ou un de ses membres a-t-il bénéficié au moins une fois du service suivant?  1=Oui 2=Non ► 7.9	Le ménage ou un de ses membres a-t-il bénéficié du service suivant soit au cours de la saison sèche, soit au cours de la saison des pluies?  1=Oui 2=Non ► 7.9	Quel est l'administration ou l'organisme que a procuré le service?  1=Service de vulgarisation agricole de l'Etat 2=ONG 3=Coopérative 4=Association de producteurs 5=Fournisseur 6=Autres	Combien de fois le ménage (tous membres confondus) a-t-il bénéficié de ce service?	Combien de fois le ménage a-t-il sollicité ce service?	Quelle est votre appréciation sur la qualité de ce service?  1=Excellente 2=Bonne 3=Plutôt moyenne 4=Mauvaise 5=Très mauvaise  ► ► ligne suivante	Pourquoi le ménage n'a-t-il pas bénéficié de ce service?  1=Ne pense pas que c'est utile 2=A sollicité le service sans succès 3=Ne connaît pas le service 4=Service non disponible dans ma localité 5=En a déjà bénéficié 6=Non concerné
7,1	7,2	7,3	7,4	7,5	7,6	7,7	7,8	7,9
Sensibilisation/formation en vulgarisation agricole (techniques culturales, mécanisation, etc.)	01							
Sensibilisation/formation sur l'utilisation de technologies simples de traitement du fourrage (hachoirs, botteleuses etc.)	02							
Sensibilisation/conseils sur l'utilisation des semences agricoles	03							
Sensibilisation/conseils sur l'utilisation de semences pour l'amélioration des races animales (insémination artificielle par exemple)	04							
Sensibilisation/conseils sur l'utilisation des engrais	05							
Sensibilisation/conseils sur la protection phytosanitaire	06							
Sensibilisation/conseils en matière d'irrigation	07							



## SECTION 7: SERVICES DE VULGARISATION AGRICOLE

(1a) Numéro d'ordre du membre qui répond à la section

Nature du service	Code du service	Le ménage ou un de ses membres a-t-il bénéficié au moins une fois du service suivant?  1=Oui 2=Non ► 7.9	Le ménage ou un de ses membres a-t-il bénéficié du service suivant soit au cours de la saison sèche, soit au cours de la saison des pluies?  1=Oui 2=Non ► 7.9	Quel est l'administration ou l'organisme que a procuré le service?  1=Service de vulgarisation agricole de l'Etat 2=ONG 3=Coopérative 4=Association de producteurs 5=Fournisseur 6=Autres	Combien de fois le ménage (tous membres confondus) a-t-il bénéficié de ce service?	Combien de fois le ménage a-t-il sollicité ce service?	Quelle est votre appréciation sur la qualité de ce service?  1=Excellente 2=Bonne 3=Plutôt moyenne 4=Mauvaise 5=Très mauvaise  ► ► ligne suivante	Pourquoi le ménage n'a-t-il pas bénéficié de ce service?  1=Ne pense pas que c'est utile 2=A sollicité le service sans succès 3=Ne connaît pas le service 4=Service non disponible dans ma localité 5=En a déjà bénéficié 6=Non concerné
7,1	7,2	7,3	7,4	7,5	7,6	7,7	7,8	7,9
Sensibilisation/conseils sur la santé, la vaccination du bétail	08							
Sensibilisation/conseils sur le stockage et la conservation des produits agricoles	09							
Sensibilisation/conseils sur le stockage et la conservation des produits d'élevage	10							
Sensibilisation/conseils sur la commercialisation des produits agricoles	11							
Sensibilisation/conseils sur l'achat des aliments pour bétail	12							
Sensibilisation/formation sur les techniques de récolte, conservation de fourrages naturels	13							
Sensibilisation sur la conservation des résidus de culture pour l'alimentation animale	14							
Sensibilisation/conseils sur l'achat ou la vente du bétail ou des produits d'élevage	15							

## SECTION 8: CHANGEMENTS CLIMATIQUES

### SECTION 8A. CHANGEMENTS DE LONG TERME

(1a) Numéro d'ordre du membre qui réponde a la section

Au cours des 5 dernières années, avez-vous noté les changements suivants?				Suite au changements climatiques (température, pluviométrie), le ménage ou un de ses membres a-t-il adopté une des stratégies suivantes ?		Température	Pluviométrie
Type de chagement	Code			Stratégies		1=Oui 2=Non 3=NC	1=Oui 2=Non 3=NC
8A1	8A.2		8A3			8A.4	8A.5
1	<b>Pluviométrie</b> 1=Pas de changement 2=Moins de pluie 3=Plus de pluie		01	Changer les variétés de semences			
			02	Terrasser le sol ou tout autre moyen de se protéger contre l'érosion			
			03	S'engage dans la pratique de l'agriculture de contre-saison			
2	<b>Répartition des pluies dans l'année</b> 1=Pas de changement 2=Meilleure répartition 3=Mauvaise répartition		04	Planter des arbre			
3	<b>Secheresses plus fréquentes</b> 1=Oui 2=Non		05	Irriguer de manière plus intensive			
4	<b>Inondation plus fréquentes</b> 1=Oui 2=Non		06	Pratiques moins d'élevage au profit de l'agriculture			
5	<b>Retard dans le démarrage des saison des pluies</b> 1=Oui 2=Non		07	Pratiquer moins d'élevage des petits ruminants au profit des bovins			
			08	Pratiquer moins d'élevage bovin au profit des chameaux			
6	<b>Saisons des pluies s'achèvent plus tôt</b> 1=Oui 2=Non		09	Adopter une techynique spécifique de régénération de la couverture herbacée favorisée par l'élevage			
7	<b>Période de grande chaleur</b> 1=Pas de changement 2=Moins longue 3=Plus longue		10	Pratiquer moins d'élevage des ovins au profit des caprins			
			11	Migration de certains membres du ménage			
			12	Pratiquer (diversifier) plus souvent d'autres activités non agricoles (diversifier les sources de revenus)			
			13	Loues ou hypothéquer ses terres			

Codes des mois
1 Janvier
2 Fevrier
3 Mars
4 Avril
5 Mai
6 Juin
7 Juillet
8 Août
9 Septembre
10 Octobre
11 Novembre
12 Décembre

### SECTION 8B. CHANGEMENTS RECENTS

8B.1	Selon vous, <b>comment</b> a été le début de la saison des pluies de cette année?	1=Précoce 2=A temps 3=Tardive	
8B.2	A quel mois a commencé la saison des pluies de cette année?	Voir les codes	
8B.3	Quelle appréciation portez-vous sur le volume des pluies de cette année?	1=Très en dessous de la moyenne 2=Juste en dessous de la moyenne 3=Moyen 4=Juste au-dessus de la moyenne 5=Très au-dessus de la moyenne 6=Ne sait pas	
8B.4	A quel mois avez-vous obtenu le plus de pluies cette année?	Voir les codes	